

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук Чжу Цзывэй на тему:

«Жанровые компоненты травелога в русскоязычных романах

В. В. Набокова: от “Подвига” к “Дару”»

по специальности 5.9.1 — «Русская литература и литературы народов Российской Федерации»

Взгляд на художественную литературу с точки зрения её жанровой специфики всегда является актуальным. Как известно, жанр — категория сложная, содержательная, многосоставная и динамичная. Так, в истории и теории литературы определение и восприятие тех или иных жанров периодически может меняться. Травелог — жанр, в котором непросто выделить однозначный набор компонентов, так как от писателя к писателю этот набор существенно отличается. Но идея путешествия, мотив перемещения всегда будет в центре травелога. И рассмотрение творчества Владимира Набокова под углом травеложного жанра — задача безусловно верно поставленная: Набоков сам всю жизнь путешествовал, в движении находятся и многие его герои.

Творчество Набокова уже долгие годы находится в центре внимания отечественных и зарубежных литературоведов, и это внимание не ослабевает, однако многоаспектность, широта и глубина набоковского художественного мира такова, что до сих пор в нём остаются неисследованные территории — как глобального характера, так и те, что связаны с уровнем микростилистики. По этой причине анализ творчества этого писателя по-прежнему актуален.

Также стоит отметить, что Набоков, перешедший с одного языка на другой, из одной культуры в другую, представляет собой фигуру творца, сумевшего реализовать в себе разнокультурную интенцию. Он соединяет в себе

русское, европейское, американское и даже (если пристально взглянуть на поздние его произведения) восточное мировоззрение. В сегодняшнем, глобализированном и одновременно интересующемся национальными культурами мире набоковское творчество чрезвычайно востребовано. Неслучайно, вероятно, и Чжу Цзывэй в рамках работы опубликовала статьи не только в российских, но и в китайских журналах.

Несмотря на то, что набоковедение — это наука, в которой «тесно» от филологов, Чжу Цзывэй удалось в каждом параграфе своей работы сказать что-то новое. Притом, что диссертантка освоила внушительную библиографию, посвящённую Набокову и жанру травелога, она не превратила свою работу в развёрнутый конспект, напротив, она везде старалась мыслить оригинально, и потому в представленной диссертации много новых идей, определений, попыток обозначить новые грани проблематики и указать на ранее не затронутые вопросы, связанные с особенностями поэтики конкретных набоковских текстов. Отдельного внимания заслуживают литературные параллели, которые провела Чжу Цзывэй. Так, например, особенно интересен анализ гумилёвского «Заблудившегося трамвая» как претекста «Машеньки» и сопоставление брюсовского «Творчества» и рассказа «Тяжёлый дым».

Новизну работы в целом обуславливает и общий подход диссертантки к анализу компонентов травелога у Набокова: Чжу Цзывэй исходит из необходимости постоянного учёта двоимирного характера набоковского творчества. Всякий травелог, всякое путешествие героя, по её мысли, начинается в физическом мире, а завершается в метафизическом. Условная и часто грубая земная реальность в травелогах писателя для героев заменяется на тонкую реальность «памяти, любви, творчества, вечности». Можно сказать, что диссертантка написала рациональную, научную работу, которая потребовала от неё также чуткости к иномирной реальности, изображённой Набоковым.

Если судить по названию диссертации, то Чжу Цзывэй предприняла попытку проанализировать жанровые компоненты Набокова в романах «Подвиг» и «Дар». Но в реальности она исследовала едва ли не всё русскоязычное творчество этого писателя. Исключая разве что его драматургию и не совершая по-настоящему подробный экскурс в его поэзию. Хотя параграф, посвящённый компонентам травелога и образам Санкт-Петербурга и Берлина в стихотворениях Набокова, в работе тоже есть. Чжу Цзывэй внимательно прочла и осмыслила все набоковские романы и все его рассказы, написанные до «Лолиты». (При том, что есть у неё и небольшой пассаж, посвящённый этому произведению, его русскоязычной, авторизованной версии.) В целом, нужно отметить добросовестность диссертантки, принявшей решение анализировать заявленные в названии «Подвиг» и «Дар» в широком биографическом, историко-литературном, историко-культурном и творческом контексте. Именно такой подход обеспечил убедительность выводов исследования.

Чжу Цзывэй анализировала два ключевых набоковских романа, но этот анализ, помещённый в двух последних главах диссертации, очевидно основывался на наработках предыдущих глав и параграфов, равно как и сами эти романы для набоковского творчества русскоязычного периода являются во многом итоговыми. Последний параграф пятой главы, который несколько публицистично называется «Роман “Дар” как энциклопедия набоковских травелогов», фиксирует эту итоговость, обобщённость. В этом параграфе диссертантка возвращается ко всем своим идеям и формулировкам, которые она реализовывала и использовала в предыдущих главах.

Притом, что Чжу Цзывэй проделала большую и качественную работу, по долгу оппонента необходимо задать ей ряд вопросов.

Почему в рамках исследования, коль скоро была избрана стратегия «тотального» анализа русскоязычного творчества Набокова, нет параграфов,

посвящённых романам «Камера обскура», «Отчаяние» и «Приглашение на казнь»? Ведь в этих произведениях тоже можно найти отдельные компоненты травеложного жанра, тем более что Чжу Цзывэй в настоящей работе продемонстрировала буквально чудеса поиска, описания и анализа травелогов.

В работе Чжу Цзывэй много страниц посвящено исследованию пространственного аспекта набоковских травелогов, при этом мало говоря о временном аспекте (направленности, длительности, непрерывности и проч.). Почему же анализу временного измерения травелогов Набокова посвящён лишь один параграф?

Почему также в диссертации мало написано о точках, углах зрения участников путешествия и сторонних наблюдателей, видящих и рефлексирующих — о причинах и следствиях, характере и условиях перемещения героев?

Почему параграфы 5.1 и 5.2 производят в содержательном отношении впечатление несколько избыточных по отношению к параграфу 5.3? Стоило ли выделять два этих параграфа, когда третий предполагал обобщение всех травелогов романа «Дар»?

Вместе с тем эти вопросы не касаются сущности проведенного Чжу Цзывэй исследования. Представленная диссертация, исчерпывающе и точно излагающий ее содержание автореферат, а также соответствующие статусу квалификационной процедуры научные публикации диссертантки, осуществлённые в журналах, рецензируемых ВАК (среди которых есть вполне авторитетные издания), отвечают требованиям, установленным МГУ имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 5.9.1. — «Русская литература и литературы народов Российской Федерации» (по филологическим наукам), а также критериям, определенным Положением о присуждении ученых степеней

в МГУ имени М.В. Ломоносова. Диссертация оформлена, согласно приложениям Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, а сама соискатель, Чжу Цзывэй, заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.1. — «Русская литература и литературы народов Российской Федерации» (по филологическим наукам).

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка и лингвокультурологии Института русского языка РУДН им. П. Лумумбы
Овчаренко Алексей Юрьевич

Специальность, по которой официальным оппонентом защищена диссертация: 5.9.1 – Русская литература и литературы народов Российской Федерации

Место работы: Институт русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Адрес места работы: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.10, к.3.

Тел.: +7 (909) 165-86-41

E-mail: ovcharenko_ayu@pfur.ru

Подпись А.Ю. Овчаренко удостоверяю:

учёный секретарь Учёного совета Института русского языка Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы

к.п.н.

Е.Ю. Лаврова

21 марта 2025 г.